

## KOMMISJONSDIREKTIV 2013/9/EU

2017/EØS/55/31

av 11. mars 2013

**om endring av vedlegg III til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF om samtrafikkvevnen i Fellesskapets jernbanesystem(\*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF av 17. juni 2008 om samtrafikkvevnen i Fellesskapets jernbanesystem<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 30 nr. 3,

og ut fra følgende betraktninger:

- 1) Tiltak som har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i direktiv 2008/57/EF og som gjelder tilpasning av vedlegg II-IX til nevnte direktiv, skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomiteé med kontroll nevnt i artikkel 29 nr. 4 i direktiv 2008/57/EF.
- 2) Ved De forente nasjoners konvensjon om rettighetene til personer med nedsatt funksjonsevne, som Den europeiske union er part i<sup>(2)</sup>, fastsettes i artikkel 3 tilgjengelighet som ett av de generelle prinsippene, og i artikkel 9 kreves det at konvensjonspartene treffer hensiktsmessige tiltak slik at funksjonshemmede sikres tilgang på lik linje med andre. Disse tiltakene skal omfatte identifisering og fjerning av hindringer og barrierer for tilgjengelighet, og skal blant annet gjelde transport. I samsvar med artikkel 216 nr. 2 i TEUV er avtaler som inngås av Unionen, bindende for Unionens institusjoner og medlemsstater, og direktiv 2008/57/EF er, som en rettsakt i Den europeiske unions avledede regelverk, underlagt forpliktelsene som følger av konvensjonen.
- 3) I henhold til betraktning 10 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1371/2007 av 23. oktober 2007 om jernbanepassasjerers rettigheter og forpliktelser<sup>(3)</sup> skal funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer ha de samme rettighetene som alle andre

borgere til fri bevegelse, fritt valg og likebehandling, og bør ha samme mulighet til å reise med tog som alle andre borgere. I henhold til artikkel 21 i nevnte forordning skal jernbaneforetak og stasjonsforvaltere ved å overholde TSI-en for bevegelseshemmede personer sørge for at stasjoner, perronger, rullende materiell og andre innretninger er tilgjengelige for funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer.

- 4) Det er nødvendig å tilpasse vedlegg III til direktiv 2008/57/EF for å tilføye en uttrykkelig henvisning til tilgjengelighet. Tilgjengelighet er et grunnleggende krav som gjelder både generelt for samtrafikkvevnen i jernbanesystemet og særlig for delsystemene infrastruktur, rullende materiell, drift og telematikkprogrammer for persontrafikk. Vedlegg III til direktiv 2008/57/EF bør derfor endres.
- 5) Tiltakene fastsatt i dette direktiv berører på ingen måte prinsippet om gradvis gjennomføring fastsatt i direktiv 2008/57/EF, særlig at delsystemer angitt som mål i en TSI kan oppnås gradvis og innenfor et rimelig tidsrom, og at hver TSI bør angi en gjennomføringsstrategi for en gradvis overgang fra den nåværende til den endelige situasjonen, der overholdelse av TSI-en skal være normen.
- 6) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med en strategi for å sikre adgang på like vilkår ved å anvende tekniske løsninger, driftstiltak eller begge deler.
- 7) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 29 nr. 1 i direktiv 2008/57/EF —

(\*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 68 av 12.3.2013, s. 55, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 123/2013 av 14. juni 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 67 av 28.11.2013, s. 29.

<sup>(1)</sup> EUT L 191 av 18.7.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådsbeslutning 2010/48/EF av 26. november 2009 om Det europeiske fellesskaps inngåelse av De forente nasjoners konvensjon om rettighetene til personer med nedsatt funksjonsevne (EUT L 23 av 27.1.2010, s. 35).

<sup>(3)</sup> EUT L 315 av 3.12.2007, s. 14.

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

*Artikkel 1*

I vedlegg III til direktiv 2008/57/EF, som fastsetter grunnleggende krav, gjøres følgende endringer:

1) I del 1 skal nye numre lyde:

«1.6. *Tilgjengelighet*

1.6.1 Delsystemene for «infrastruktur» og «rullende materiell» skal være tilgjengelige for funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer for å sikre adgang på like vilkår som andre ved å forebygge eller fjerne barrierer, og ved hjelp av andre hensiktsmessige tiltak. Dette skal omfatte prosjektering, bygging, fornying, opprusting, vedlikehold og drift av de relevante delene av delsystemene publikum har adgang til.

1.6.2 Delsystemene for «drift» og «telematikkprogrammer for persontrafikk» skal inneholde den funksjonalitet som er nødvendig for å lette adgangen for funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer på like vilkår som andre ved å forebygge eller fjerne barrierer, og ved hjelp av andre hensiktsmessige tiltak.»

2) I nr. 2.1 skal nye numre lyde:

«2.1.2. *Tilgjengelighet*

2.1.2.1. Delsystemer for infrastruktur som publikum har adgang til, skal være tilgjengelige for funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer i samsvar med nr. 1.6.»

3) I nr. 2.4 skal nye numre lyde:

«2.4.5. *Tilgjengelighet*

2.4.5.1. Delsystemer for rullende materiell som publikum har adgang til, skal være tilgjengelig for funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer i samsvar med nr. 1.6.»

4) I nr. 2.6 skal nye numre lyde:

«2.6.4. *Tilgjengelighet*

2.6.4.1. Det skal treffes egnede tiltak for å sikre at driftsreglene gir den funksjonalitet som er nødvendig for å sikre tilgjengelighet for funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer.»

5) I nr. 2.7 skal nye numre lyde:

«2.7.5. *Tilgjengelighet*

2.7.5.1. Det skal treffes egnede tiltak for å sikre at delsystemer for telematikkprogrammer for persontrafikk gir den funksjonalitet som er nødvendig for å sikre tilgjengelighet for funksjonshemmede og bevegelseshemmede personer.»

*Artikkel 2*

1. Medlemsstatene skal innen 1. januar 2014 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene.

Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

3. Forpliktelsen til å innarbeide dette direktiv i nasjonal lovgivning og til å gjennomføre det, skal ikke gjelde for Republikken Kypros og Republikken Malta så lenge det ikke finnes noe jernbanesystem på deres territorium.

*Artikkel 3*

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 11. mars 2013.

*For Kommisjonen*

José Manuel BARROSO

*President*